










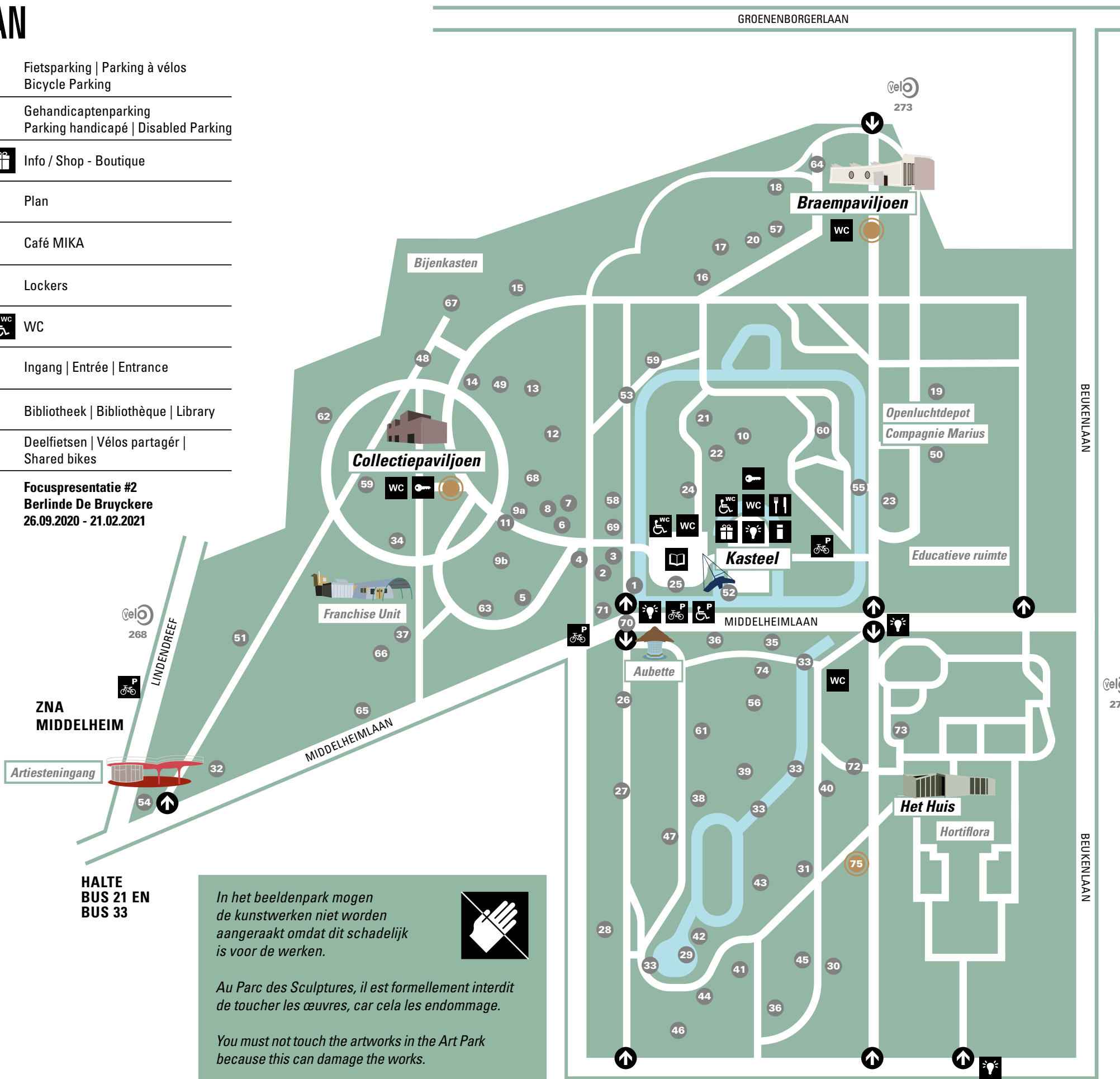


PLAN

-  **P** Fietsparking | Parking à vélos
Bicycle Parking
-  **P** Gehandicaptenparking
Parking handicapé | Disabled Parking
-  **I** Info / Shop - Boutique
-  **L** Plan
-  **Café MIKA**
-  **L** Lockers
-  **WC** WC
-  **I** Ingang | Entrée | Entrance
-  **B** Bibliotheek | Bibliothèque | Library
-  **velo** Deelfietsen | Vélos partagés | Shared bikes
-  **F** Focuspresentatie #2
Berlinde De Bruyckere
26.09.2020 - 21.02.2021



In het beeldenpark mogen de kunstwerken niet worden aangeraakt omdat dit schadelijk is voor de werken.

Au Parc des Sculptures, il est formellement interdit de toucher les œuvres, car cela les endommage.

You must not touch the artworks in the Art Park because this can damage the works.




V.U.: Sara Weyns, Middelheimlaan 61, 2020 Antwerpen | Coverfoto: Berlinde De Bruyckere, Onschuld kan een hel zijn, 1993, locatie: Middelheimmuseum, fotograaf Mirjam Devriendt

 Free WIFI
_Antwerp Free Wi-Fi

Bezoekers worden tot een half uur voor sluitingstijd toegelaten.

Accès autorisé jusqu'à une demi-heure avant l'heure de fermeture

Visitors are admitted up until half an hour before closing time

INTRO COLLECTIE/COLLECTION

Wandel doorheen het kunstpark en geniet van de prachtige natuur die je omringt. Het Middelheimmuseum is een speciale plek waar kunst en natuur hand in hand gaan. De in het kunstpark en paviljoenen opgestelde werken bieden samen een overzicht van meer dan honderd jaar beeldhouwwerk. Daarnaast vinden er met grote regelmaat bijzondere solo- en groepstentoonstellingen plaats. Het park is bovendien een sterk staaltje landschapskunst.

- NL** Wandel doorheen het kunstpark en geniet van de prachtige natuur die je omringt. Het Middelheimmuseum is een speciale plek waar kunst en natuur hand in hand gaan. De in het kunstpark en paviljoenen opgestelde werken bieden samen een overzicht van meer dan honderd jaar beeldhouwwerk. Daarnaast vinden er met grote regelmaat bijzondere solo- en groepstentoonstellingen plaats. Het park is bovendien een sterk staaltje landschapskunst.
- FR** Déambulez au milieu de la collection permanente du parc d’art et imprégnez-vous de la nature qui vous entoure. Le concept de notre jardin de statues n’a pas sa pareille. Un demi-siècle d’investissements lui a permis d’édifier une impressionnante collection d’œuvres d’art. Les oeuvres exposées en permanence témoignent d’un siècle de sculpture. Outre les grandes expositions solos et de groupe qui ont lieu dans le parc, des pièces de la collection sont incluses dans des expositions thématiques. Le parc est du reste en soi un petit joyau d’architecture paysagiste.

- EN** Stroll through the permanent collection in the art park and enjoy the nature that surrounds you. The sculptures in the museum park give an overview of more than one hundred years of sculpture. Besides that the museum also regularly hosts solo and group exhibitions as well as developing themed exhibitions with sculptures from the museum’s permanent collection. The park itself is also a prime example of landscape art.

Wandel doorheen het kunstpark en geniet van de prachtige natuur die je omringt. Het Middelheimmuseum is een speciale plek waar kunst en natuur hand in hand gaan. De in het kunstpark en paviljoenen opgestelde werken bieden samen een overzicht van meer dan honderd jaar beeldhouwwerk. Daarnaast vinden er met grote regelmaat bijzondere solo- en groepstentoonstellingen plaats. Het park is bovendien een sterk staaltje landschapskunst.

1	Gentils Vic, <i>Burgemeester Lode Craeybeckx</i> , 1972
2	Moore Henry, <i>Koning en koningin</i> , 1952 – 1953
3	Wouters Rik, <i>Het zotte geweld</i> , 1912
4	Rodin Auguste, <i>Balzac</i> , 1892 – 1897
5	Rodin Auguste, <i>Bronzen tijdperk</i> , 1876 – 1880
6	Bourdelle Emile - Antoine, <i>Heracles boogschutter</i> , 1909
7	Meunier Constantin, <i>De zaaier</i> , 1896
8	Arp Jean, <i>Schalenboom</i> , 1947 – 1954
9a	Maillol Aristide, <i>De Middellandse Zee</i> , 1902
9b	Maillol Artistide, <i>De Rivier</i> , 1939 – 1943
10	Bill Max, <i>Eindeloze kronkel</i> , 1953 – 1956
11	Manzù Giacomo, <i>De kardinaal</i> , 1952
12	Gargallo Pablo, <i>De profheet</i> , 1933
13	Laurens Henri, <i>Océanide</i> , 1933
14	Duchamp-Villon Raymond, <i>Het grote paard</i> , 1914
15	Dodeigne Eugène, <i>Drie staanden</i> , 1978
16	Milles Carl, <i>Pegasus</i> , 1949
17	Van Breedam Camiel, <i>Zonnewagen</i> , 1974
18	Szukalski Albert, <i>Dialogo</i> , 1974

Wil je meer informatie over deze kunstwerken?
Download de MIDDELHEIM APP. Beschikbaar in NL, FR en ENG.
Je kan onze volledige collectie online raadplegen:
search.middelheimmuseum.be

19	Soto Jesús Rafael, <i>Double Progression Vert et Blanc</i> , 1969
20	Calder Alexander, <i>De hond</i> , 1958
21	Marini Marino, <i>Miracolo</i> , 1951
22	Hepworth Barbara, <i>Cantate Domino</i> , 1958
23	Permeke Constant, <i>Marie-Lou</i> , 1935
24	Pompon François, <i>De ijsbeer</i> , 1920 – 1922
25	Weiner Lawrence, <i>Wind en de wilgen</i> , 1995
26	Andre Carl, <i>74 Weathering Way</i> , 2001
27	Muñoz Juan, <i>Two Figures for Middelheim</i> , 1993
28	Schütte Thomas, <i>Tausend Zungen</i> , 1993
29	Fabro Luciano, <i>Badenden</i> , 1994
30	Bijl Guillaume, <i>Romeinse straat</i> , 1994
31	Kirkeby Per, <i>Zonder titel, Antwerpen Middelheim</i> , 1993
32	West Franz, <i>Freie Form</i> , 1998
33	Mullican Matt, <i>Zonder titel</i> , 1993
34	Visch Henk, <i>Telling no lies</i> , 1996
35	Panamarenko, <i>Archaeopterix Lithografica</i> , 1993
36	Genzken Isa, <i>Fenster</i> , 1993
37	Atelier Van Lieshout, <i>Franchise Unit</i> , 2002
38	Vandenhove Charles, <i>Zuilenpaviljoen</i> , 1982
39	Cragg Tony, <i>Envelope</i> , 1996
40	Bandau Joachim, <i>Fragment</i> , 1991 – 1992
41	Klingelhöller Harald, <i>Die Furcht verlässt ihren Gegenstand und geht über in Hass</i> , 1993
42	Lohaus Bernd, <i>Middelheim</i> , 1993
43	d’O Honoré, <i>Shouting is breathing</i> , 2006
44	Stockholder Jessica, <i>Born of Landscape Linoleum</i> , 1999
45	Ulrichs Timm, <i>Modelhäuser Typ Bomarzo</i> , 2001
46	Vermeiren Didier, <i>Place</i> , 1993
47	West Franz, <i>Sphairos</i> , 1998
48	Deleu Luc, <i>Orbino</i> , 2004
49	Graham Dan, <i>Belgian Funhouse</i> , 2004
50	Burden Chris, <i>Beam Drop Antwerp</i> , 2009
51	Reis Pedro Cabrita, <i>The Passage of the Hours</i> , 2004
52	Wurm Erwin, <i>Misconceivable</i> , 2010
53	McCorkle Corey, <i>Yayoi</i> , 2005
54	Körmeling John, <i>Artiesteningang</i> , 2004 – 2012
55	Weiwei Ai, <i>The Bridge Without a Name</i> , 2012
56	Signer Roman, <i>Bidon Bleu</i> , 2012
57	Van Snick Philippe, <i>Poëzie</i> , 2012

Si vous souhaitez plus d’informations sur ces œuvres?
Télécharger l’APP MIDDELHEIM gratuitement. L’APP est disponible en français. Vous pouvez consulter en ligne notre collection complète:
search.middelheimmuseum.be

58	Gormley Antony, <i>Firmament III</i> , 2009
59	Zittel Andrea, <i>Flat Field Works 1</i> , 2015
60	Signer Roman, <i>Projet pour un jardin</i> , 2016
61	Deacon Richard, <i>Never Mind</i> , 1993-2017
62	Van Kerckhoven Anne-Mie, <i>Voor Alle Seizoenen</i> , 2015
63	Belling Rudolf, <i>Drieklank</i> , 1919
64	Possenenske Charlotte, <i>1967 Vierkantrohre Serie D</i> , 2004
65	Van Luffelen Amber, <i>Untitled</i> , 2015
66	Tirtiaux Adrien, <i>Heaven and Earth</i> , 2018
67	Janssens Ann Veronica, <i>Tennismuur</i> , 2003
68	Zadkine Ossip, <i>Phoenix</i> , 1944
69	Vranken Leon, <i>Raised Elevation</i> , 2013
70	Forsythe William, <i>Debut</i> , 2018
71	Tyfus Dennis, <i>De Nor</i> , 2018
72	Nauman Bruce, <i>Diamond Shaped Room with Yellow Light</i> , 1986-1990/2018
73	Forsythe William, <i>Backwards</i> , 2018
74	Dries Jan, <i>Meditatieve ruimte het zelf zijn</i> , 1974-2019
75	Berlinde De Bruyckere, <i>Onschuld kan een hel zijn</i> , 1993

Wandel doorheen het kunstpark en geniet van de prachtige natuur die je omringt. Het Middelheimmuseum is een speciale plek waar kunst en natuur hand in hand gaan. De in het kunstpark en paviljoenen opgestelde werken bieden samen een overzicht van meer dan honderd jaar beeldhouwwerk. Daarnaast vinden er met grote regelmaat bijzondere solo- en groepstentoonstellingen plaats. Het park is bovendien een sterk staaltje landschapskunst.

NL FOCUSPRESENTATIE #2 BERLINDE DE BRUYCKERE
26.09.2020 - 21.02.2021

Heb je al eens in het hoofd van een kunstenaar gekeken? Gezien hoe ideeën vorm krijgen? Berlinde De Bruyckere (Gent, 1964) nodigt ons uit om haar werkproces te ontdekken: de verbindingen tussen inspiratie en kunstwerk, tussen kunstwerken onderling, tussen vroeger en nu, en tussen kunst en maatschappij.

De focuspresentatie in het collectiepaviljoen vertrekt van een archiefmap van De Bruyckere met voorbereidende schetsen, teksten en foto’s voor haar tentoonstelling in het Middelheimmuseum in 1995. Dit materiaal wordt getoond tussen een selectie van de beelden die het artistiek proces van de kunstenaar voeden – sommige net van de muur in haar atelier geplukt. In een nieuwe film gidst de kunstenaar ons doorheen dit referentiekader, en meer specifiek door het ontstaan en de context van twee kunstwerken die speciaal voor deze presentatie in het Middelheimmuseum te zien zijn.

Het ene werk werd voor de tentoonstelling in 1995 gecreëerd en is opnieuw in het Braempaviljoen geïnstalleerd, het andere (uit 1993) is recent verworven en wordt voor het eerst in het kunstpark getoond. Beide hebben dezelfde titel als de tentoonstelling toen: *Onschuld kan een hel zijn*. Hoe verschillend deze twee werken ook lijken, ze zijn op meer dan één manier met elkaar verbonden – ontdek het in het collectiepaviljoen!

Do you want more information about these artworks?
Download the MIDDELHEIM APP for free. Available in English.
You can consult our entire collection online:
search.middelheimmuseum.be

Wandel doorheen het kunstpark en geniet van de prachtige natuur die je omringt. Het Middelheimmuseum is een speciale plek waar kunst en natuur hand in hand gaan. De in het kunstpark en paviljoenen opgestelde werken bieden samen een overzicht van meer dan honderd jaar beeldhouwwerk. Daarnaast vinden er met grote regelmaat bijzondere solo- en groepstentoonstellingen plaats. Het park is bovendien een sterk staaltje landschapskunst.

FR PRÉSENTATION FOCUS #2 BERLINDE DE BRUYCKERE
26.09.2020 - 21.02.2021

Avez-vous déjà sondé l’esprit d’une artiste ? Vu comment des idées prennent corps ? Berlinde De Bruyckere (Gand, 1964) nous invite à découvrir son processus de travail : les liens entre inspiration et œuvre, entre les œuvres elles-mêmes, entre passé et présent, entre art et société.

La présentation focus au pavillon de la collection prend pour point de départ un dossier d’archives de De Bruyckere contenant des esquisses préparatoires, des textes et des photos pour son exposition au Musée du Middelheim en 1995. Ce matériau est présenté parmi une sélection d’images qui nourrissent le processus artistique de l’artiste – certaines ayant été fraîchement cueillies des murs de son atelier. Dans un nouveau film, l’artiste nous guide à travers son cadre de référence et plus spécifiquement le long de la genèse et du contexte de deux œuvres qu’on peut voir au Musée du Middelheim à l’occasion de cette présentation.

L’une des œuvres, créée pour l’exposition de 1995, est réinstallée au Pavillon Braem. L’autre œuvre, qui date de 1993 et a récemment été acquise par le musée, est exposée pour la première fois dans le parc de sculptures. Les deux œuvres portent le même titre que l’exposition de 1995 : *Onschuld kan een hel zijn* [L’innocence peut être un enfer]. Au-delà de leur très grande différence, les deux œuvres sont néanmoins reliées de plus d’une manière. Découvrez-le dans le pavillon de la collection !

Wandel doorheen het kunstpark en geniet van de prachtige natuur die je omringt. Het Middelheimmuseum is een speciale plek waar kunst en natuur hand in hand gaan. De in het kunstpark en paviljoenen opgestelde werken bieden samen een overzicht van meer dan honderd jaar beeldhouwwerk. Daarnaast vinden er met grote regelmaat bijzondere solo- en groepstentoonstellingen plaats. Het park is bovendien een sterk staaltje landschapskunst.

EN FOCUS PRESENTATION #2 BERLINDE DE BRUYCKERE
26.09.2020 - 21.02.2021

Have you ever looked into the mind of an artist? Witnessed how ideas take shape? Berlinde De Bruyckere (Ghent, 1964) welcomes us to observe her working process: the connections between inspiration and artwork, between her various artworks, between past and present, and between art and society.

The focus presentation in the collection pavilion uses as its starting point an archive folder containing preparatory sketches, texts and photos for De Bruyckere’s exhibition at the Middelheim Museum in 1995. This material is shown alongside a selection of images that feed her artistic process – some only recently plucked from her studio wall. In a new film, the artist guides us through this reference framework, and more specifically through the creation and context of two works currently put on display in the Middelheim Museum to coincide with this presentation.

One work was created for the exhibition in 1995 and is now reinstalled in the Braem Pavilion, the other, from 1993, has recently been acquired and will be shown for the first time in the art park. Both have the same title as the said exhibition: *Onschuld kan een hel zijn* (Innocence Can Be Hell). As different as these two works may seem, they are linked in more ways than one – find out for yourself at the collection pavilion!